



STATE OF HAWAII
DEPARTMENT OF EDUCATION

P.O. BOX 2360
HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

2021年5月21日

アロハ

HIDOEのご両親と保護者の皆様へ

2020-21年度が終了するにあたり、まず非常に困難だった一年にもかかわらず、お子様である生徒達の教育のパートナーとなってくださったことに感謝を申し上げたいと思います。併せて来年度の計画についてもお知らせしたいと思います。

地域社会のCOVID感染状況が改善され、科学的に裏付けられた研究や、最新の保健指導が行われるようになり、この2ヶ月間小学校では対面式の学習機会を増やすことができました。私はハワイ州の数々の学校訪問を通して、生徒達が学習に取り組み、仲間や先生と交流する声を再び聞くことができ、大きな喜びを感じています。

この危機の中、2020年6月以降、学校や職場で800人以上の感染者が報告されたにもかかわらず、安全対策が一貫して守られていたため、これまでのところ、学校内での感染はありません。そしてハワイ州教育局（HIDOE）の施設でのウイルスの感染は今日まで発生していません。

この感染防止対策のプロトコルには、ハワイ州保健局が学校に助言している以下の3つの基本戦略の徹底が含まれ、学校がどのような状況でも実施するように勧告しています。

生徒やスタッフに病気のときは家にいるように指示すること、マスクを着用すること、そして適切な手指衛生を行うことです。

また、COVIDの予防接種が広く普及し、最近では12歳以上の青少年を対象としたCOVIDワクチンが承認されたことで、さらなる予防が可能になりました。

すべての高校が医療機関と提携して 関心のある生徒や家族に予防接種を行っていますが、現在は中学のキャンパスに焦点を当てています。また、学びの環境の中での感染の拡大を防ぐために、一部の選ばれたパイロット校で毎週COVIDテストを実施する計画を最終的に決定しています。

これらのシステムを導入することで、前向きな変化を維持し、秋には平常な生活、そして平常心を取り戻すことができると確信しています。

8月3日に始まる2021-22年度は、HIDOEのすべての学校が完全に開放され、毎日の対面式の学習が可能になります。これには、クラブ、バンド、スポーツなどの課外活動を再開することも含まれます。

このような厳しい状況の中、お子さまの教育を優先していただき、ありがとうございます。私たちは準備万端で、すべての生徒を迎える準備ができており、それに熱心に取り組んでおります。

親愛をこめて

A blue ink signature of Dr. Christina M. Kishimoto.

Dr. Christina M. Kishimoto
Superintendent

CMK:nk